

Miejsce
na naklejkę
z kodem szkoły

dysleksja

MJN-R2A1P-061

EGZAMIN MATURALNY Z JĘZYKA NIEMIECKIEGO

Arkusz III

POZIOM ROZSZERZONY

Czas pracy 110 minut

Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 7 stron. Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
3. Nie używaj korektora, a błędne zapisy przekreśl.
4. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie podlegają ocenie.
5. Wypełnij tę część karty odpowiedzi, którą koduje zdający. Nie wpisuj żadnych znaków w części przeznaczonej dla egzaminatora.
6. Na karcie odpowiedzi wpisz swoją datę urodzenia i PESEL. Zamaluj pola odpowiadające cyfrom numeru PESEL. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem i zaznacz właściwe.

Życzymy powodzenia!

ARKUSZ III

STYCZEŃ
ROK 2006

Za rozwiązanie
wszystkich zadań
można otrzymać
łącznie
23 punkty

Wypełnia zdający przed
rozpoczęciem pracy

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

PESEL ZDAJĄCEGO

--	--	--

KOD
ZDAJĄCEGO

STOSOWANIE STRUKTUR LEKSYKALNO-GRAMATYCZNYCH

Zadanie 12. (3 pkt)

Przeczytaj tekst, a następnie przetłumacz fragmenty zdań podane w nawiasach na język niemiecki. Rozwiązania wpisz do tabeli. Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 0,5 punktu.

Humane Dienstpläne

Von Jutta Hoffritz

Wenn ein Reisebus von der Straße abkommt, machen wir uns Gedanken über den Fahrer und seine Arbeitszeiten. Sekundenschlaf (*może być śmiertelny*) 12.1. _____. Im Fuhrgewerbe gibt es deshalb europaweit strenge Regeln. Nur in den Krankenhäusern fehlen sie bislang. Während für Busfahrer nach maximal zehn Stunden Schluss ist, müssen Ärzte auch nach 30 Stunden Dienst noch (*operować pacjentów*) 12.2. _____. Lange traute man Medizинern übermenschliche Kräfte zu. Nun haben sie selbst Alarm geschlagen. Sie haben darauf hingewiesen, (*jak to jest niebezpiecznie*) 12.3. _____, wenn sie zwischen zwei Arbeitstagen auch nachts noch Dienst schieben. Spanische Ärzte klagten zuerst, und der Europäische Gerichtshof gab ihnen Recht: Bereitschaftsdienst ist Arbeitszeit. Jetzt, drei Jahre später, mussten die Richter noch einmal sprechen, um deutlich zu machen, dass das alles auch für Deutschland gilt. Doch (*ze strachu przed wydatkami*) 12.4. _____ für zusätzliche Ärzte wagte sich kein Gesundheitspolitiker an das brisante Thema. Tatsächlich kosten Deutschlands Kliniken viel zu viel Geld. Kaum ein Land (*może sobie pozwolić na tak dużo łóżek*) 12.5. _____ wie die Bundesrepublik. Fast nirgendwo auf der Welt liegen Patienten länger im Hospital. Der Grund: In anderen Ländern zahlen die Krankenkassen Fallpauschalen für Blinddarm- und Herz-Operationen, hierzulande wurde jeder Behandlungstag einzeln abgerechnet - wie im Hotel. Deshalb hat die Regierung (*na początku tego roku*) 12.6. _____ begonnen, auch in Deutschland Pauschalen einzuführen. Damals jammerten die Klinik-Chefs, weil sie fürchteten, dass Stellen überflüssig würden. Doch hätten sie sich rechtzeitig umgestellt, hätten sie heute genügend Ärzte für humane Dienstpläne.

nach: www.zeit.de/22.09.2003

12.1.	
12.2.	
12.3.	
12.4.	
12.5.	
12.6.	

Zadanie 13. (2 pkt)

Dokonaj transformacji podkreślonych części zdań. Nie zmieniaj znaczenia zdań wyjściowych. Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 0,5 punktu.

Auf Kreuzfahrt zum weißen Ende der Welt

(13.1.) Die Antarktis ist der kälteste, der windigste, und damit der lebensfeindlichste Kontinent der Erde, trotzdem suchen manche Reisende gerade hier im ewigen Eis Erholung vom Alltag.

Nur im kurzen antarktischen Sommer - in der Zeit von Dezember bis März - besteht die Chance zu einer Reise an das "weiße Ende der Welt". (13.2.) Dann liegen die Temperaturen über dem Gefrierpunkt.

Die letzte Etappe zur Antarktis wird zumeist an Bord eines Kreuzfahrtschiffes zurückgelegt. (13.3.) Wenn die Touristen der Eiskulisse nahe kommen, wird das Knacken und Knirschen im blauegezackten Koloss bedrohlich. Manchmal gibt es einen ohrenbetäubenden Knall, und ein Brocken von der Größe eines Einfamilienhauses stürzt in die See.

(13.4.) Wellen von mehr als drei Meter Höhe machen die Anlandung zunächst unmöglich. Aber dann ist es so weit: Mit Zodiacs - so heißen die Landungsboote - geht es auf die Küste zu.

nach: SPIEGEL ONLINE, 12. September 2002

- 13.1.
.....
suchen manche Reisende gerade hier im ewigen Eis Erholung vom Alltag.
- 13.2. Nur im kurzen antarktischen Sommer - in der Zeit von Dezember bis März - besteht die Chance zu einer Reise an das "weiße Ende der Welt",
- 13.3. Je,
desto
- 13.4. Wellen,,
machen die Anlandung zunächst unmöglich.

BRUDNOPIS (*nie podlega ocenie*)